



## 2. JR EAST PASS(東北エリア)、JR EAST PASS(長野・新潟エリア)の発売

訪日外国人旅行者を対象とした当社エリア内のフリーパスである JR EAST PASS について、効力等の見直しを行い、JR EAST PASS(東北エリア)、JR EAST PASS(長野・新潟エリア)としてリニューアルします。

※現在の「JR EAST PASS」は、海外発売分については 2016 年 3 月 31 日をもって、国内発売分については、2016 年 6 月 30 日をもって、発売を終了します。

### (1) JR EAST PASS(東北エリア)

- 商品名 JR EAST PASS(東北エリア) (英語名称: JR EAST PASS (Tohoku area))
- 利用期間 2016 年 4 月 1 日～通年
- 有効期間 発行日から 14 日間のうちの任意の 5 日 (フレキシブル 5 日)

\*発行日とは、海外発売の場合は引換日、国内発売の場合は発売日のこと。

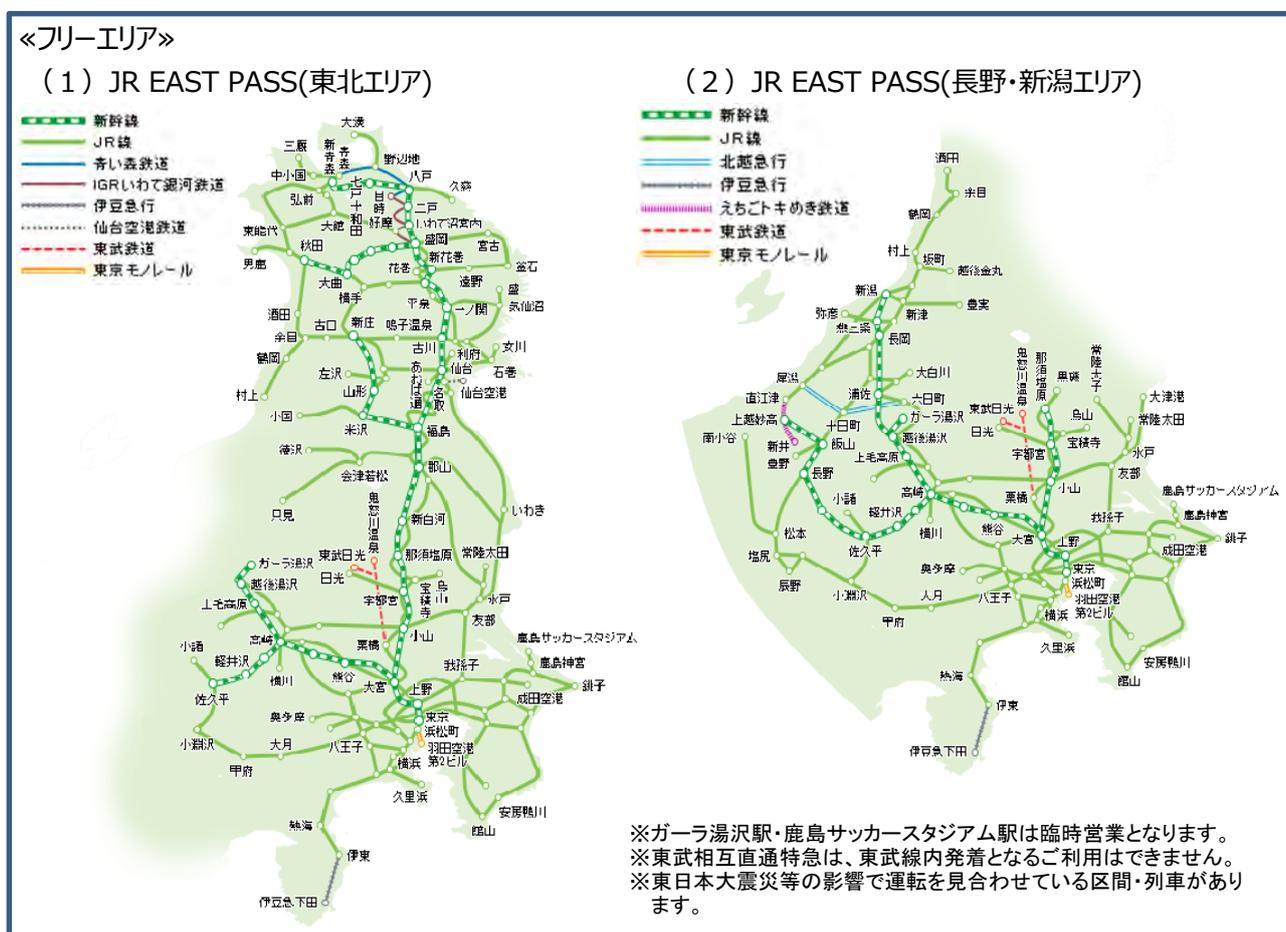
- 発売価格 海外発売 大人 19,000 円、小児 9,500 円  
国内発売 大人 20,000 円、小児 10,000 円
- 主な効力 フリーエリア内の特急(新幹線含む)・急行列車・普通列車の普通車指定席が乗り降り自由

### (2) JR EAST PASS(長野・新潟エリア)

- 商品名 JR EAST PASS(長野・新潟エリア) (英語名称: JR EAST PASS (Nagano, Niigata area))
- 利用期間 2016 年 4 月 1 日～通年
- 有効期間 発行日から 14 日間のうちの任意の 5 日 (フレキシブル 5 日)

- 発売価格 海外発売 大人 17,000 円、小児 8,500 円  
国内発売 大人 18,000 円、小児 9,000 円

- 主な効力 フリーエリア内の特急(新幹線含む)・急行列車・普通列車の普通車指定席が乗り降り自由



※本商品の購入・利用条件、効力、発売・引換箇所等の詳細は、別紙 1 をご参照ください。

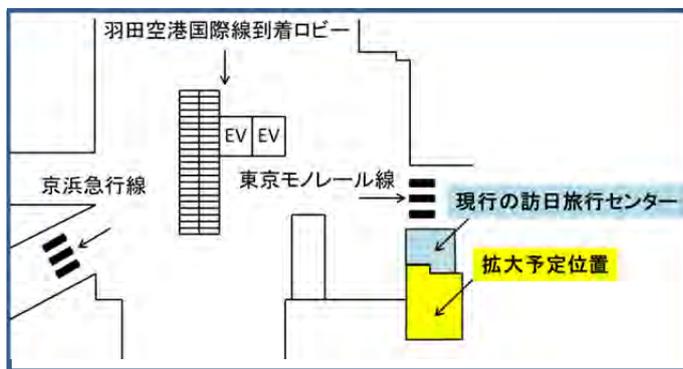
### 3. 羽田空港「JR 東日本訪日旅行センター」(JR EAST Travel Service Center)の拡大

訪日外国人旅行者の増加に伴い、窓口が混雑している現状を踏まえ、「JR 東日本訪日旅行センター」の拡充を計画しております。この度、羽田空港（東京モノレール羽田空港国際線ビル駅内）の「JR 東日本訪日旅行センター」について、拡張工事に着手いたしました。

- 拡張工事完了予定 2016年2月2日  
※既存の旅行センターの隣接部分への拡張のため、工事中も旅行センターの営業は継続いたします。
- 拡張工事概要  
面積 現状 約 18㎡ ⇒ 約 63㎡ (約 3.5倍)  
窓口数 現状 1窓 ⇒ 3窓

羽田空港サービス「JR 東日本訪日旅行センター」の概要

- 営業時間：7：45～18：30
- 対応言語：英語
- 取扱商品：「ジャパン・レール・パス」の引換、当社のインバウンドパスの引換・発売、その他 JR 乗車券類の発売

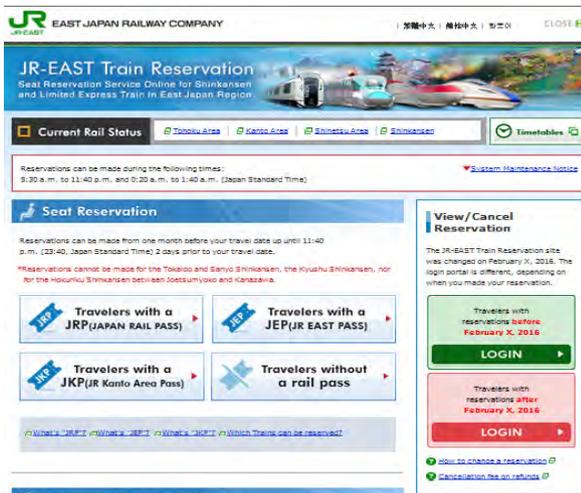


### 4. 海外向けインターネット予約サービス「JR-EAST Train Reservation」の機能拡充

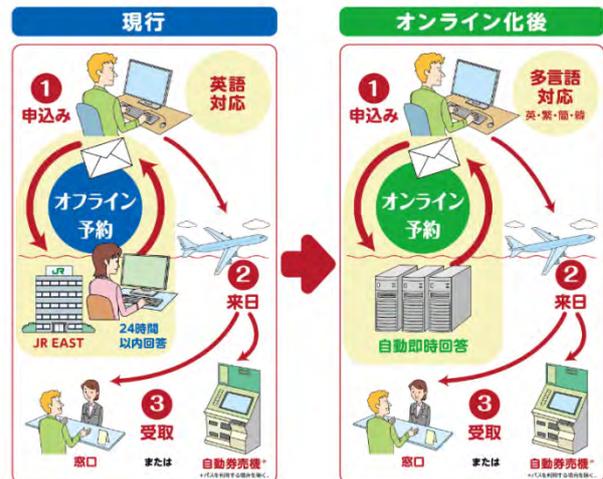
海外向けインターネット予約サービス「JR-EAST Train Reservation」について、機能拡充を図り、多言語化およびオンライン化を行います。

- 機能拡充予定 2016年2月1日
- 多言語化 英語、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語（現在は、英語のみ）
- オンライン化 予約申込み時に即時回答  
（現在は、オペレーター扱いのため予約申込みから24時間以内に回答）  
※予約には会員登録が必要です。（会員登録も即時回答）  
なお、問い合わせ、退会手続き等は、引き続きオペレーターがメール等で対応します（オフライン）。

「サイトイメージ」



「機能拡充イメージ」



## 5. エキナカ・駅ビルにおけるサービス拡充

### (1) 免税販売

エキナカ・駅ビル商業施設等において、免税販売対応を行っており、今後も実施施設は順次拡大します。

【主な免税販売対象施設一覧】 ※免税対象ショップは施設によって異なります

#### ○首都圏

グランスタ、グランスタダイニング、セントラルストリート、エキュート東京（以上東京駅）、  
マーチエキュート神田万世橋、エキュート上野、エキュート品川、エキュート品川サウス、  
ルミネ新宿、ルミネエスト新宿、ルミネ池袋、ルミネ有楽町、ルミネ横浜、アトレ恵比寿、  
アトレ上野、アトレ秋葉原、アトレ川崎、アトレ吉祥寺、紀ノ国屋インターナショナル店

#### ○首都圏以外

エスパル仙台、A-Factory（青森駅）、CoCoLo 新潟、CoCoLo 越後湯沢

※2015年11月19日よりエスパル仙台にて免税一括カウンターサービス導入予定



免税カウンター

### (2) 駅ビルポータルサイト「駅パラ」の多言語化

12月1日より、ルミネ、アトレ、エスパル等の駅ビルおよびエキナカにある約8,500店の情報提供サイト「駅パラ」の多言語化サービスを開始します。

言語：英語、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語



### (3) エキナカカフェ・ベーカリーのムスリムフレンドリー試行

外国人利用者の多い東京駅、上野駅、秋葉原駅の3駅のカフェやベーカリー店舗において、「ムスリムフレンドリー」サービスの試行的取り組みとして、メニューの一部においてハラール商品を期間限定で取り扱います。

- 対象店舗 東京駅（ドリップマニアグランスタ店、アズリーフ東京店）  
上野駅（UP カフェ エキュート上野店）  
秋葉原駅（バックスコーヒーショップ秋葉原電気街口店）
- 販売時期 2015年12月1日～12月31日
- 試行内容 ハラール認証焼き菓子の販売（メニューの一部）
- 運営会社 ジェイアール東日本フードビジネス(株)



【別紙 1】

**JR EAST PASS (東北エリア)、JR EAST PASS (長野・新潟エリア) について**

**共通事項**

- ◇ 購入・利用条件 日本国以外のパスポートを所持している外国籍のお客さまで、90 日以内の「短期滞在」に該当する在留資格をお持ちのお客さま。  
※お買い求めの際にパスポートを確認させていただきます。
  - ◇ 発売方法 ①国内発売…国内の発売箇所にて発売  
②海外発売…海外の旅行会社、旅行代理店、JR 東日本の HP にて e-ticket を購入、国内の引換箇所にて引換
- ※どちらも、現行の「JR EAST PASS」から変更はありません。

**「JR EAST PASS(東北エリア)」**

- ◇ 効 力 フリーエリア内のJR東日本線(BRT 含む)、伊豆急行線全線、東京モノレール線全線、青い森鉄道線全線、IGR いわて銀河鉄道線全線及び仙台空港鉄道線全線の特急(新幹線含む)・急行列車・普通列車の普通車指定席に乗り降り自由です。また、東武相互直通特急「日光号」「スペース日光号」「きぬがわ号」「スペースきぬがわ号」等の特急列車の普通車指定席にも乗り降り自由です。
- ◇ 発売・引換箇所

	引換	発売
JR EAST Travel Service Center (成田空港駅・空港第2ビル駅・東京モノレール羽田空港国際線ビル駅・東京駅・新宿駅)	○	○
駅(成田空港・空港第2ビル)	○	○
びゅうプラザ (横浜駅・水戸駅・福島駅・仙台駅・山形駅・盛岡駅・八戸駅・新青森駅・秋田駅)	○	○
びゅうプラザ(品川駅・渋谷駅・池袋駅・上野駅)	×	○
インフォメーションセンター等 (品川駅総合案内カウンター・渋谷駅インフォメーションセンター・新宿駅(東口)インフォメーションセンター・池袋駅インフォメーションセンター・上野駅(中央口)総合案内カウンター・仙台空港鉄道線仙台空港駅「JR EAST PASS 引換窓口」)	○	×

**「JR EAST PASS(長野・新潟エリア)」**

- ◇ 効 力 フリーエリア内のJR東日本線、伊豆急行線全線、東京モノレール線全線、北越急行線全線、えちごトキめき鉄道線(直江津～新井間)の特急(新幹線含む)・急行列車・普通列車の普通車指定席に乗り降り自由です。また、東武相互直通特急「日光号」「スペース日光号」「きぬがわ号」「スペースきぬがわ号」等の特急列車の普通車指定席にも乗り降り自由です。
- ◇ 発売・引換箇所

	引換	発売
JR EAST Travel Service Center (成田空港駅・空港第2ビル駅・東京モノレール羽田空港国際線ビル駅・東京駅・新宿駅)	○	○
駅(成田空港・空港第2ビル)	○	○
びゅうプラザ (横浜駅・水戸駅・長野駅・新潟駅)	○	○
びゅうプラザ(品川駅・渋谷駅・池袋駅・上野駅)	×	○
インフォメーションセンター等 (品川駅総合案内カウンター・渋谷駅インフォメーションセンター・新宿駅(東口)インフォメーションセンター・池袋駅インフォメーションセンター・上野駅(中央口)総合案内カウンター)	○	×

## 【別紙2】

# その他のインバウンドの取り組み

## (1) GALA湯沢

GALA 湯沢は毎年海外から多くのお客さまにご利用いただいております。今シーズンは12月19日のオープンを予定しており、海外からのお客さま向けに更なるサービスの拡充を図っていきます。

### 【新たなサービス】

サービスコンシェルジュの配置、5ヶ国の外国語対応パンフレット、館内サインの整備  
銀聯カード、免税販売対応

かんじき雪景色散策ツアー（※1）、雪国スタイル体験プラン（※2）等の設定

※1・・・外国人等のガイドが案内する雪国ならではの雰囲気とミニトレッキングが味わえるツアー

※2・・・雪国伝統の「みの帽子」「わらぐつ」を体験いただけるプラン

### 【継続するサービス】

そり遊び・雪遊び、外国人専用のスキースクール、林間スノーシューツアー等



## (2) 海外におけるインバウンドプロモーション

### ①フランスにおけるプロモーション

(株)日本レストランエンタプライズ、(株)JR東日本ウォータービジネス及び当社では、フランス国鉄駅での「駅弁」販売とともに、駅弁文化の魅力を発信し、併せて訪日旅行のPRを行います。

□期 間 2015年12月1日～2016年1月31日

□場 所 フランス国パリ・リヨン駅

□内 容 ポスターやパンフレット等を活用し、東日本における鉄道の旅等を紹介



### ②台湾におけるプロモーション

(株)アトレでは、台湾で開催される「PR01. TRADE SHOW TAIPEI」に出展し、厳選した13ブランドを通じ、アトレの魅力を伝えます。

□期 間 2015年11月12日～2015年11月15日

□場 所 台湾 松山文化創意園區

□内 容 アトレ吉祥寺の雰囲気をイメージしたブースで、日本の魅力が詰まった13ショップを通じ、アトレらしい“ワクワクやドキドキ”“新しい発見”“ほっと安らぐ時間と空間”を提案します。

## (3) ホテルメトロポリタン仙台館内レストランにおける「ローカルハラール認証」の取得

ホテルメトロポリタン仙台では、館内2つのレストランにおいて「ローカルハラール認証」を取得し、ムスリムのお客さまにより安心してご利用いただけるハラール食材を使用したメニューを提供しています。

□店 舗 旬彩グリル&カフェ「セレンティ」、日本料理・鉄板焼「はや瀬」

□開始日 2015年2月10日

□内 容 朝食、昼食、夕食

※詳しくはメトロポリタン仙台 HP をご覧ください

※「ローカルハラール認証」とは、MHC（マレーシアハラールコーポレーション）が提唱する、世界的に最も通用度の高いマレーシアのハラール認証基準をベースに日本の現状にあわせてローカライズした認証です。



メニューの一例

#### (4) 外貨両替センター等開設

駅構内での外貨両替のニーズに対応するため、東京駅、品川駅、新宿駅に外貨両替センターや外貨両替機を開設しており、今後も順次拡大予定です。(運営会社:㈱鉄道会館(東京駅)、㈱ビューカード(品川駅・新宿駅))



東京駅グランドスタジアムスクエア内



東京駅丸の内北口

JR EAST Travel Service Center  
(外貨自動両替機含む)



品川駅中央改札口横



新宿駅新南口

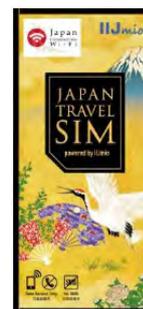
JR EAST Travel Service Center

#### (5) 訪日外国人向けプリペイド型SIMカードの販売

㈱J R東日本リテールネットでは、訪日外国人の訪問・滞在先として人気の高い新宿、東京エリアにおいて、手軽に通信手段を確保したいという訪日外国人のお客さまのニーズにこたえるため、訪日外国人向けプリペイド型SIMカードの取り扱いを行っております。

##### 【新宿駅】

- 販売店舗 BOOK EXPRESS 新宿南口店 (JR 新宿駅南口改札内)
- 販売開始日 2015年11月1日(日)
- サービス名 「Japan Travel SIM (ジャパン トラベル シム)」  
※㈱インターネットイニシアティブの提供サービス
- 価格 1.0GB (30日間) : 3,000円(税込)  
2.0GB (90日間) : 4,000円(税込)



Japan Travel SIM  
(パッケージ)

##### 【東京駅】

- 販売店舗 STANDBY TOKYO (JR 東京駅新幹線南乗換改札前)
- 販売開始日 2015年10月1日(木)
- サービス名 「Prepaid LTE SIM (プリペイド エルティーイー シム)」  
※ソネット㈱の提供サービス
- 価格 1.0GB (30日間) : 3,000円(税込)  
2.2GB (30日間) : 4,000円(税込)  
3.0GB (60日間) : 5,000円(税込)



Prepaid LTE SIM  
(パッケージ)

【別添】

2015年11月4日  
東日本旅客鉄道株式会社  
西日本旅客鉄道株式会社

## 訪日旅行者向け商品「東京・大阪『北陸アーチパス』」の発売について ～東京・大阪から北陸エリアへ、おトクに旅行できる商品を発売します！～

JR 東日本、JR 西日本では、訪日外国人旅行者向けにおトクにご旅行いただけるフリーパスを発売し、これまで多くのお客さまにご利用いただいております。

このたび、訪日外国人旅行者に広域周遊旅行をお楽しみいただくため、東京・大阪から北陸エリアをおトクにご旅行いただけるフリーパス「東京・大阪『北陸アーチパス』」を発売いたします。この商品は、成田空港・羽田空港及び関西空港から北陸エリアまでの北陸新幹線及び特急列車等がご利用いただけます。

また合わせて、北陸エリアの観光施設やバス・鉄道などの割引・プレゼント特典もご用意しています。

今後とも、より多くの外国人のお客さまにご旅行をお楽しみいただけるよう、地域と一体となった広域観光ルートのPRに一層努めてまいります。

- ◇ 商 品 名 東京・大阪「北陸アーチパス」(英語名称: Tokyo-Osaka Hokuriku Arch Pass)
- ◇ 利 用 期 間 2016年4月1日(金)～通年
- ◇ 有 効 期 間 連続する7日間
- ◇ 発 売 箇 所 引換証発売箇所(海外)と発売・引換箇所(国内)は、別紙をご覧ください。
- ◇ 発 売 価 格 海外発売 大人(12歳以上) **24,000円**、小児(6歳～11歳) **12,000円**  
国内発売 大人(12歳以上) **25,000円**、小児(6歳～11歳) **12,500円**
- ◇ 主 な 効 力 成田・羽田空港～東京都区内～北陸エリア～関西エリア～関西空港の特急(新幹線含む)・急行列車・普通列車の普通車指定席(特急「はるか」は普通車自由席)が乗り降り自由  
・フリーエリア内の特急「成田エクスプレス」  
・羽田空港第2ビル～浜松町間の「東京モノレール」  
・東京～金沢間の北陸新幹線、金沢～大阪間の特急「サンダーバード」  
・新大阪・京都～関西空港間の特急「はるか」(自由席)  
・東京都区内の JR 線、京阪神地区の JR 線(大阪・京都・神戸・奈良)  
・越美北線・七尾線・氷見線・城端線・高山本線(富山～猪谷)・大糸線(糸魚川～南小谷)  
・IRいしかわ鉄道、あいの風とやま鉄道、のと鉄道  
※詳しくは、別紙をご覧ください。
- ◇ 購 入 資 格 日本国以外のパスポートを所持している外国籍のお客さま(日本滞在日数が90日以内の短期滞在者)のみを対象とし、引換・購入時にパスポートにて確認させていただきます。
- ◇ そ の 他 地元のご協力により、「東京・大阪『北陸アーチパス』」をご購入のお客さまを対象に、北陸エリアの観光施設やバス・鉄道などの割引・プレゼント特典もご用意しています。詳しくは、多言語ホームページ等を通じてお知らせいたします。

## ■「東京・大阪『北陸アーチパス』」の引換・発売箇所

### 1 引換証発売箇所

「ジャパン・レール・パス」等の訪日外国人旅行者向け商品を発売している海外の旅行会社・旅行代理店等

### 2 国内引換箇所

#### 【東日本エリア】

○JR EAST Travel Service Center

成田空港駅、空港第2ビル駅、東京モノレール線羽田空港国際線ビル駅、東京駅、新宿駅

○成田空港駅、空港第2ビル駅の各駅

○横浜駅、長野駅のびゅうプラザ

○インフォメーションセンター等

品川駅総合案内カウンター、渋谷駅インフォメーションセンター、新宿駅(東口)インフォメーションセンター、池袋駅インフォメーションセンター、上野駅(中央口)総合案内カウンター

#### 【西日本エリア】

○関西空港駅、大阪駅、新大阪駅、京都駅、金沢駅、富山駅の各駅

### 3 国内発売箇所

#### 【東日本エリア】

○JR EAST Travel Service Center

成田空港駅、空港第2ビル駅、東京モノレール線羽田空港国際線ビル駅、東京駅、新宿駅

○成田空港駅、空港第2ビル駅の各駅

○品川駅、渋谷駅、池袋駅、上野駅、横浜駅、長野駅のびゅうプラザ

#### 【西日本エリア】

○関西空港駅、大阪駅、新大阪駅、京都駅、金沢駅、富山駅の各駅

## ■「東京・大阪『北陸アーチパス』」のご利用可能エリア

